

读点石油财经丛书

丛书主编 王国桢

影响世界历史进程的权威巨著

THE THEORY OF MORAL SENTIMENTS

道德情操论

(英) 斯密(Smith, A.) 著

姚志刚 译

经典珍藏
大字版

不读《国富论》不知道应该怎样才叫“利己”，
读了《道德情操论》才知道“利他”才是问心无愧的“利己”。

市场经济应该是一个讲道德的经济。

没有诚信、同情心这些最基本的道德观念，市场经济就会引发灾难。

如果一个社会的经济发展成果不能真正分流到民众手中，
那么它在道义上是不得人心的，也是存在风险的，最终将会威胁到社会的稳定！

石油工业出版社

THE THEORY OF MORAL SENTIMENTS

道德情操论

(英) 斯密(Smith,A.) ◎著
姚志刚◎译

石油工业出版社

内 容 提 要

本书是亚当·斯密的伦理学著作，他一生中共修订过六次。斯密从人类的情感和同情心出发，讨论了善恶、美丑、正义、责任等一系列概念，进而揭示出人类社会赖以维系、和谐发展的秘密。本书对于促进人类福利这一更大的社会目的起到了更为基本的作用，是市场经济良性运行不可或缺的“圣经”，堪称西方世界的《论语》。

图书在版编目（CIP）数据

道德情操论 / （英）斯密（Smith, A.）著；姚志刚译.
北京：石油工业出版社，2015.9
（读点石油财经丛书）
ISBN 978-7-5183-0815-6

I. 道…

II. ①斯… ②姚…

III. 伦理学-思想史-英国

IV. B82-095.61

中国版本图书馆CIP数据核字（2015）第176775号

道德情操论

（英）斯密（Smith, A.）著 姚志刚 译

出版发行：石油工业出版社

（北京市朝阳区安华里二区1号楼 100011）

网 址：<http://www.petropub.com>

编辑部：(010) 64523604 图书营销中心：(010) 64523633

经 销：全国新华书店

印 刷：北京晨旭印刷厂

2015年9月第1版 2015年9月第1次印刷

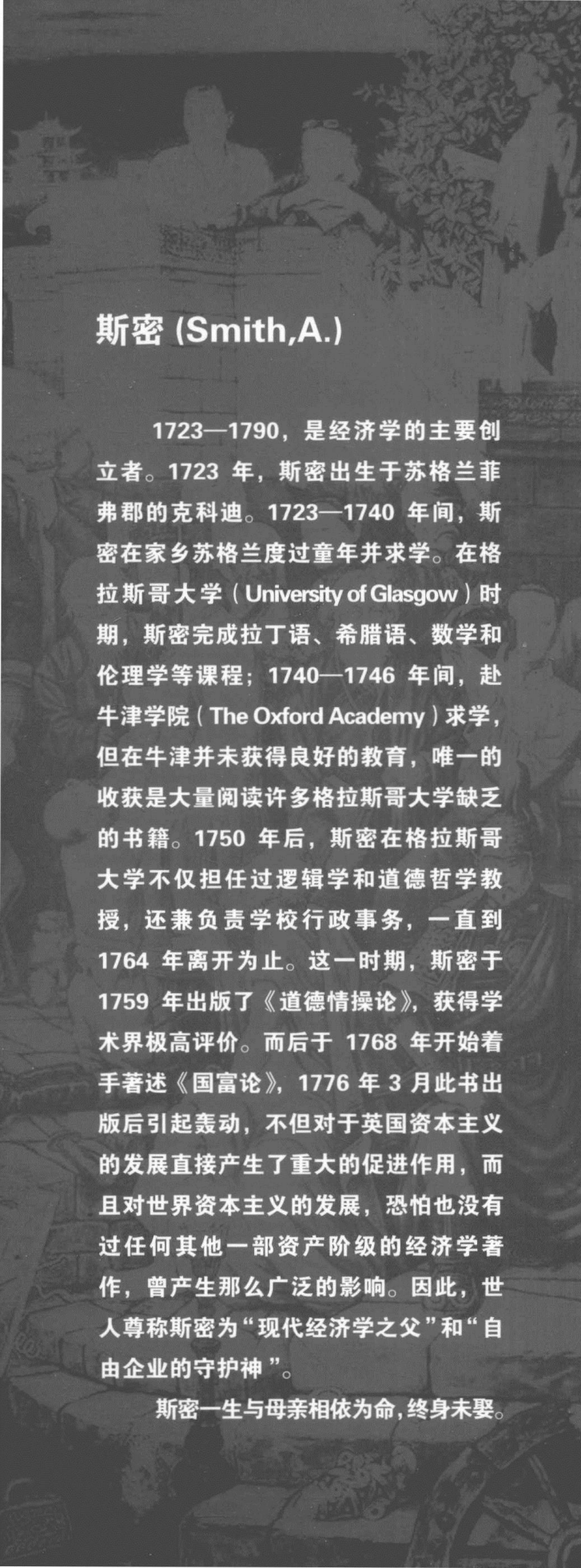
740×1060毫米 开本：1/16 印张：25.25

字数：335千字

定 价：48.00元

（如发现印装质量问题，我社图书营销中心负责调换）

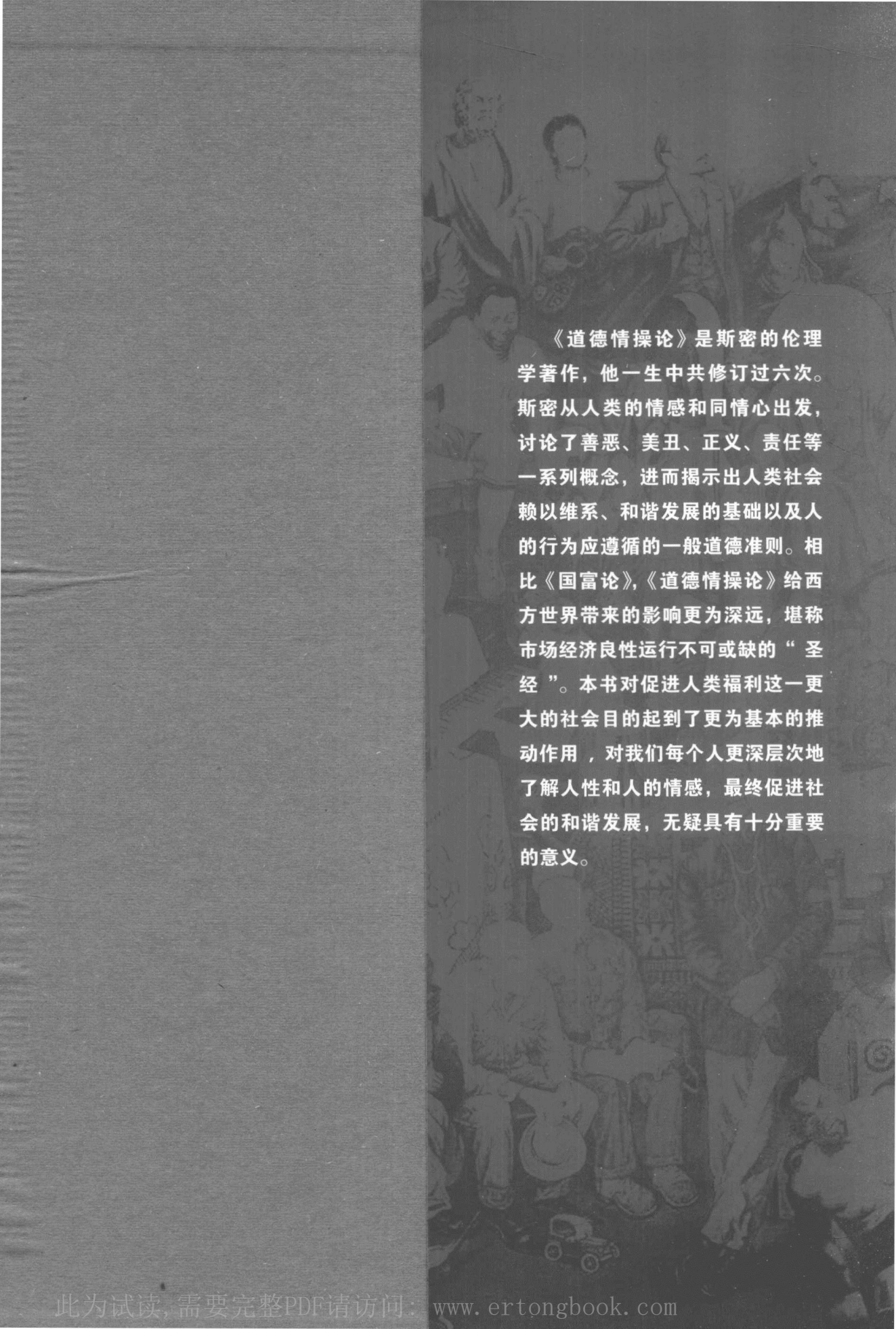
版权所有，翻印必究



斯密 (Smith,A.)

1723—1790，是经济学的主要创立者。1723 年，斯密出生于苏格兰菲弗郡的克科迪。1723—1740 年间，斯密在家乡苏格兰度过童年并求学。在格拉斯哥大学（University of Glasgow）时期，斯密完成拉丁语、希腊语、数学和伦理学等课程；1740—1746 年间，赴牛津学院（The Oxford Academy）求学，但在牛津并未获得良好的教育，唯一的收获是大量阅读许多格拉斯哥大学缺乏的书籍。1750 年后，斯密在格拉斯哥大学不仅担任过逻辑学和道德哲学教授，还兼负责学校行政事务，一直到 1764 年离开为止。这一时期，斯密于 1759 年出版了《道德情操论》，获得学术界极高评价。而后于 1768 年开始着手著述《国富论》，1776 年 3 月此书出版后引起轰动，不但对于英国资本主义的发展直接产生了重大的促进作用，而且对世界资本主义的发展，恐怕也没有过任何其他一部资产阶级的经济学著作，曾产生那么广泛的影响。因此，世人尊称斯密为“现代经济学之父”和“自由企业的守护神”。

斯密一生与母亲相依为命，终身未娶。



《道德情操论》是斯密的伦理学著作，他一生中共修订过六次。斯密从人类的情感和同情心出发，讨论了善恶、美丑、正义、责任等一系列概念，进而揭示出人类社会赖以维系、和谐发展的基础以及人的行为应遵循的一般道德准则。相比《国富论》，《道德情操论》给西方世界带来的影响更为深远，堪称市场经济良性运行不可或缺的“圣经”。本书对促进人类福利这一更大的社会目的起到了更为基本的推动作用，对我们每个人更深层次地了解人性和人的情感，最终促进社会的和谐发展，无疑具有十分重要的意义。

在全球化的视野下，能源问题已经成为国际政治、经济、环境保护等诸多领域的中心议题，甚至成为国际政治的重心。国家间围绕世界能源的控制权所进行的激烈争夺，各国维护自身利益所制定的能源安全战略，以及各国政府积极主导的替代能源开发，使能源问题日益成为国际社会的焦点；油价波动、低碳经济、气候变化以及环境保护等诸多问题，不仅是政府首脑、智库学者的案头工作议题，而且成为切切实实的民生问题。中国在能源领域的国际合作也在不断扩大，从最初的以石油天然气为主，扩展到煤炭、电力、风能、生物质燃料、核能、能源科技等各个方面，而伴随着能源问题的国际化，中国也从国际社会的幕后走到台前，承担的责任越来越重。

中国石油作为国有大型骨干企业，承担着履行政治、经济、社会三大责任，承担着保障国家能源安全的重要使命，围绕建设世界水平的综合性国际能源公司这一战略目标，积极实施“资源”、“市场和国际化”三大战略，推进改革创新，坚持有质量有效益可持续发展，注重国内外资源和市场的开拓，取得了巨大成就。但是，能源

问题不再是一个简单的经济问题，石油企业的海外发展往往伴随复杂的国际政治、经济、社会和环境因素。引人瞩目的中俄石油管线一波三折，中海油收购美国优尼科石油公司的无果而终，无不打着深刻的政治烙印。中国石油企业的海外创业经验，给扩大国际能源合作提出了一系列亟待研究的重要课题。

在此背景下，组织国内外能源领域的专家、学者，研究能源领域的前沿问题、热点问题，将学术研究与企业决策支持相结合，显得十分必要和迫切。为此，我们考虑建立一种长效机制，从国外引进一批优秀的国际石油政治、经济、金融、法律类图书翻译出版，并与国内专家学者的研究成果结合起来，组成“读点石油财经丛书”系列，计划每年出版10种左右的图书，逐步形成一定的规模，起到一定的借鉴、参考和决策支持作用。

我希望通过“读点石油财经丛书”的陆续出版，为石油企业广大干部、员工提供国内外最新的石油财经方面的知识储备，为大众读者拓宽能源问题的全球视野。

王国樑

中国石油天然气集团公司原党组成员、总会计师

出版说明

自从很久以前，即1759年初《道德情操论》第一版问世以来，我想到了其中可以实施的一些修改，以及有关该学说的种种很好的说明。但是，我一生中的种种偶然事件必然使我全神贯注于各种工作，直到现在都妨碍我以小心谨慎和专心致志的态度进行修订这部著作的工作。读者将在这一新版中，在第一部分第三篇的最末一章中以及在第三部分第四篇的第一章中，看到我已做出的主要改动。第六部分，正如呈现在新版中的那样，完全是重新写的。我把大部分论述斯多葛派哲学的段落集中在第七部分中，而在以前各版中，它们散见于不同部分。同样地，我尽力更充分地解释、更明确地考察那些著名流派的某些学说。同在第七部分的第四篇也是最后一篇中，我以诚实的责任原则上给予少量附加的评论。此外，在该书的其他部分，也有少量不重要的其他改动和修订。

在本书第一版的最后一段中，我曾说过，我将在另一本论著中努力说明法律和政治的一般原理，以及它们在不同的社会时代和时期所经历过的不同革命；其中不仅涉及正义，而且涉及警察、国家岁入、军备以及其他任何成为法律对象的东西。在《国富论》中，

我已部分地履行了这一诺言，至少在警察、国家岁入和军备问题上。我长期以来所计划的关于法学理论的部分，也是由于那些工作阻止我修订本书，因而无法完成。我承认，虽然我年事已高，很难如愿以偿地完成这个大事业，但我并没有完全放弃这个计划，从打算做自己能做的事情这种责任感出发，我希望能继续完成它，因而我把30多年前写的这段话未加改动地放在这里。

第一部分
行为的适宜性

第一篇 适宜感	3
第一章 同情	3
第二章 相互同情而愉快	8
第三章 通过判断别人的感情同我们自己的感情是否一致，来判 断其是否适宜	11
第四章 和蔼可亲和令人尊敬的美德	19
第二篇 各种不同的适宜的激情程度	23
引 言	23
第一章 从肉体产生的各种激情	24
第二章 由于想象的某种特殊倾向或习惯而产生的激情	28
第三章 不友好的激情	31

第四章 友好的激情 37

第五章 自私的激情 39

第三篇 幸运和不幸对人们判断行为适宜性所产生的影响；以及为什么在一种情况下比在另一种情况下更容易得到人们的赞同 43

第一章 虽然我们对悲伤的同情一般是一种比我们对快乐的同情更为强烈的情感，但是它通常远远不如当事人自然感受到的强烈 43

第二章 野心的起源及社会阶层的区别 50

第三章 由钦佩富人和大人物，轻视或怠慢穷人和小人物的这种倾向所引起的道德情操的败坏 60

第二部分

论优点和缺点；或报答和惩罚的对象

第一篇 论对优点和缺点的感觉 69

引 言 69

第一章 任何表现为合宜的感激对象的行为，显然应该得到报答；同样，任何表现为合宜的愤恨对象的行为，显然应该受到惩罚 70

第二章 论合宜的感激对象和合宜的愤恨对象 72

第三章 不赞同施恩者的行为，就几乎不会同情受益者的感激；

相反，对损人者的动机表示赞同，对受难者的愤恨就	
不会有一点同情.....	74
第四章 对前面几章的扼要重述	76
第五章 对优点和缺点感觉的分析	78
 第二篇 论正义和仁慈.....	84
第一章 两种美德的比较.....	84
第二章 论对正义、悔恨的感觉，兼论对优点的意识.....	89
第三章 论这种天性构成的作用	92
 第三篇 就行为的优点或缺点，	
论命运对人类情感所产生的影响	100
引 言	100
第一章 论这种命运产生影响的原因	101
第二章 论这种命运产生影响的程度	105
第三章 论这种情感变化无常的最终原因	114

第三部分

论我们评判自己的情感和行为的基础，兼论责任感

第一章 论自我赞同和不赞同的原则	121
第二章 论对赞扬和值得赞扬的喜爱；兼论对责备和该受责备的	
畏惧	124

第三章 论良心的影响和权威..... 143

第四章 论自我欺骗的天性，兼论一般准则的起源和效用..... 167

第五章 论道德的一般准则的影响和权威，以及它们被公正地
看作造物主的法则..... 173

第六章 在什么情况下，责任感应该成为我们行为的唯一原则；
而且在什么情况下，它应该同其他动机一起发生作用..... 183

第四部分
论效用对赞同情感的作用

第一章 论效用的表现赋予一切艺术品的美，兼论这种美所具有
的广泛影响 195

第二章 论效用的表现赋予人的品质和行为的美，以及关于这种
美的概念可能在何种程度上被看成一种原始的赞同原则... 203

第五部分
习惯和风气对有关道德赞同和不赞同情感的影响

第一章 习惯和风气对我们有关美和丑的看法的影响..... 213

第二章 习惯和风气对道德情感的影响 220

第六部分

有关美德的品质

引 言	235
第一篇 个人的品质，就它对自己幸福的影响而言；或论谨慎...	236
第二篇 个人的品质，就它可能对别人的幸福发生影响而言.....	243
引 言	243
第一章 天性致使个人成为我们关心和注意的对象所依据的次序...	244
第二章 天性致使社会团体成为我们慈善对象的次序.....	255
第三章 普施万物的善行.....	263
第三篇 自我控制.....	266
结 论	295

第七部分

论道德哲学的体系

第一篇 应当在道德情感理论中加以考察的问题	301
第二篇 已对美德本质做出的各种说明.....	303
引 言	303
第一章 认为美德存在于适宜性之中的那些体系	304

第二章	认为美德存在于谨慎之中的那些体系	333
第三章	认为美德存在于仁慈之中的那些体系	340
第四章	放荡不羁的体系	347
第三篇	已经形成的有关赞同本能的各种体系	358
引 言		358
第一章	从自爱推断出赞同本能的那些体系	359
第二章	把理性视为赞同本能的根源的那些体系	362
第三章	把情感视为赞同本能的根源的那些体系	365
第四篇	不同的作者据以论述道德实践准则的方式	373

第一部分

行为的适宜性

